

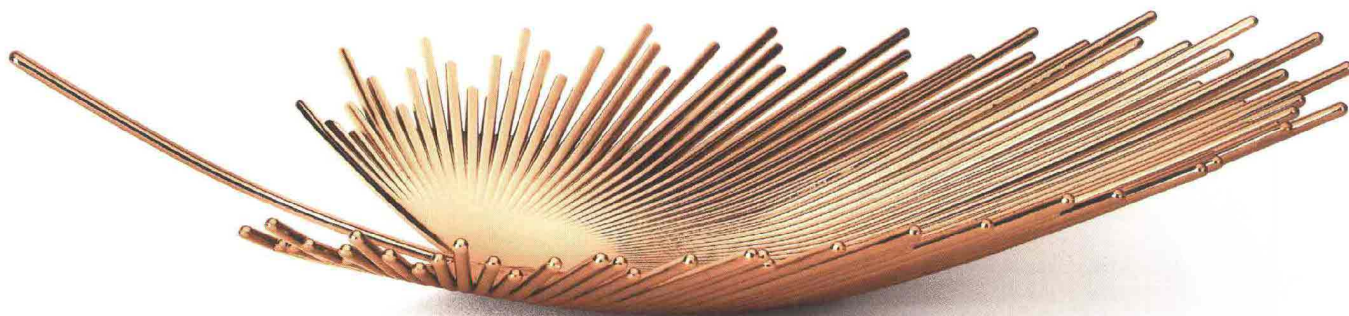
# PROGETTARE LA TAVOLA TABLEWARE DESIGN

txt Mia Pizzi

| Piatti, bicchieri e posate riflettono i nuovi approcci del design, tra un ritrovato piacere per il figurativo e una riproposizione più morbida del minimalismo / *Crockery, cutlery and glassware reflect new approaches to design, displaying a new-found delight in decoration but also a return to a softer kind of minimalism*

**NIKA ZUPANC, Florida Bowl, Ghidini 1961** L'ottone fuso e sapientemente sagomato crea un prezioso oggetto, quasi più elemento scultoreo che portafrutta. *Cast and polished brass becomes a beautiful, even whimsical object. Not so much a fruit bowl as a flamboyant crucible.* [www.ghidini1961.com](http://www.ghidini1961.com)

MICHELE IRANCA / PIERO FASANETTO

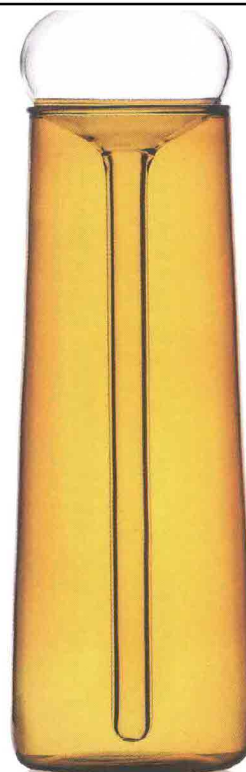
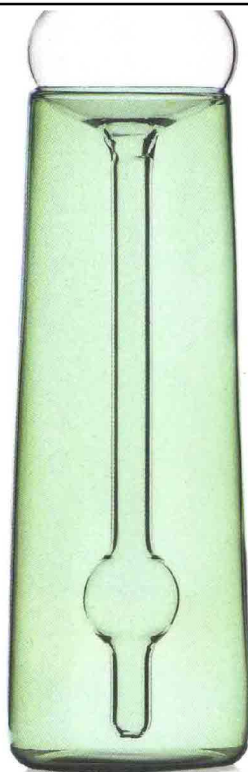


| **DA TEMPO CI SIAMO LIBERATI DAGLI STRETTI CONFINI DI UNO STILE UNIVOCO**, a favore dell'interazione di più tendenze. Nel design sono confluiti nuovi stimoli dai territori dell'arte e della moda, suggestioni da Paesi lontani, ma un pensiero recente e più libero ha riproposto l'elemento decorativo come valore qualificante del progetto: "Una fuga dall'ovvio, un rinnovato concetto di estetica, a volte accompagnato da una componente ludica e ironica" (Chiara Pagni, *L'ornamento non è un delitto*, FrancoAngeli editore). In molti progetti permane tuttavia una seduzione minimalista, in cui l'essenzialità di forme e un più morbido utilizzo di colori e texture trasforma la semplicità in elemento decorativo. Una nuova cultura degli interni è evidenziata da elementi che sempre più rivelano la personalità di chi li utilizza, atteggiamento che permea l'intera sfera del lifestyle. Così è anche per l'architettura della tavola, quotidiano manifesto di possibilità, giocato tra necessità e piacere. ●

| **STYLISTIC LIMITATIONS AND UNEQUIVOCAL DESIGNS WENT OUT SOME TIME AGO**, their place taken by different interacting trends. Design has picked up on a range of new stimuli from the worlds of art and fashion, and evocations of far-off lands. Now, decorative elements are making a comeback as the qualifying value of the design. Nothing obvious: this is a whole new aesthetic concept, sometimes playful, sometimes ironic. And yet on many designs the appeal of minimalism persists, its essential forms and softer use of colours and textures transforming simplicity into a decorative element. Today's interior design culture is characterised not merely by objects that serve a functional purpose, but increasingly by elements that say something about the personality of their user, in an approach that permeates every aspect of lifestyle. And this also applies to the architecture of the dining table: a daily manifesto of what can be done when you mix necessity with pleasure. ●

**ANNA PERUGINI, Quanto Basta, Ichendorf**  
**Ogni** ampolla – vetro borosilicato lavorato a lume  
 e realizzato a mano – è costituita da due parti:  
 una bottiglia da 30 cl e una fiala per cospargere  
 l'olio o l'aceto.

*Each hand-made borosilicate glass container  
 in this cruet set is in two parts: a 30-cl bottle  
 and a pipette-style oil and vinegar sprinkler.  
[www.ichendorf milano.com](http://www.ichendorf milano.com)*



ALBERTO STRAD

**NAOTO FUKASAWA, Itsumo, Alessi** Angoli ottusi  
 e contorni piacevoli percepiti anche tattilmente.  
 "Oggetti che ci accompagnano sempre", come  
 dice la traduzione di Itsumo dal giapponese.  
*Obtuse angles and pleasant, textural contours.  
 "Objects that always accompany us", as the  
 translation Japanese says. [www.alessi.com](http://www.alessi.com)*

